



Európai Iskolák  
Főtitkári Hivatal

Pedagógiai Egység

Hiv.: 2007-D-441-hu-5

Eredet: EN

## **GYERMEKVÉDELEM**

---

Jóváhagyva a Legfelsőbb Tanács által 2008. április 21-én elindított és 2008. május 13-án befejezett írásos eljárással.

---

## **GYERMEKVÉDELEM**

### **A NEMZETI DELEGÁCIÓK, AZ EURÓPAI ISKOLÁK IGAZGATÓINAK ÉS PEDAGÓGUSAINAK FELELŐSSÉGEI**

#### **Összefüggés**

A gyermekvédelem és ellátás nyilvánvalóan az Európai Iskolák rendszerének elsődleges törekvése. Ez az óvatos és körültekintő kötelezettség megköveteli a vezetőktől a rendszer felügyeletét (beleértve azokat a személyeket, akik részt vesznek a személyzet kinevezésében és a tanintézetek igazgatásában), minden erőfeszítést bevetve, hogy minden gyerekekkel dolgozó személy alkalmas legyen, és hogy maguk a tanulók a lehető legbiztosabb és biztonságosabb oktatási környezetben fejlődjenek.

A következő tényezők játszottak közre a jelen dokumentum megfogalmazásában:

- Ismerve, hogy a tagállamok által hozott intézkedések nagy különbségekkel ellenőrzik, hogy a potenciális alkalmazottak alkalmasak-e a gyermeknevelés terén. Ez a gyakorlati és eljárási különbség azzal a kockázattal jár, hogy az iskolák bizonyos jogi véletlenek vannak kitéve incidensek esetén;
- Az egészségügyi és biztonsági problémák, amelyek rendszeresen előfordulnak az iskolákban, tehát az iskoláknak ezeket szabályozniuk kell, például azokra a foglalkozásokra vonatkozóan, amelyek a tanintézetek kívül történnek;
- Az Európai Unió több tagországában a gyermekek jogainak tulajdonított növekvő jelentőség, és ennek következtében a gyanított, sőt igaznak bizonyuló gondatlanságból adódó, polgári felelősségű büntető eljárások.

Mindezen okok miatt hasznosnak bizonyult egyetlen dokumentumba foglalni a gyermekek biztonságát, egészségét, testi, pszichológiai és lelki jólétét érintő megfelelő gyakorlat orientációit az iskolai élet területén. Ez a dokumentum általános orientációkat tartalmaz. Az iskolákat felkéri, hogy tegyenek meg minden intézkedést az ebben említett területeken. Ez a legtöbb esetben kötelezi őket egy önálló és részletesebb politika kidolgozására, figyelembe véve a helyi szituációt.

#### **Elvek**

Alapvető, hogy a kinevezési eljárások és minden személy felülvizsgálatának a módozatai minden tanuló számára egyenlő biztonsági szintet garantáljanak a nemzetiségüktől vagy az iskolájuktól függetlenül.

Minden iskola etikájának az iskolai közösség valamennyi tagja kölcsönös tiszteletbetartásának elvére kell alapulnia, egyrészt, hogy ösztönözzék a tanulókat az önértékelés bizonyítására, másrészt, hogy biztosítsák a pszichológiai és testi intimitásukhoz való jogot. A magánjellegű információk kiszolgáltatása és a magánélet tiszteletbetartása közötti konfliktus esetén, a gyermekek jogai és védelmük minden körülmények között érvényesülnek.

Az egyéni szabadság és a méltósághoz való jog valamennyiünk átruházhatatlan joga, ami az oktatás valamennyi szereplőjére alkalmazható. Ezeknek az elveknek a betartása tehát többek között tiltja a tanulókat sújtó mindenféle testi és pszichológiai erőszakot, beleértve mindenféle degradáló büntetést.

Ezeknek a jogoknak a folytonossága nincs alárendelve a tanulók általi tiszteletnek, az iskolai kötelezettségeknek; más szóval a tanulók emberi jogainak betartása semmilyen módon sem kapcsolódhat a kötelezettségeik teljesítéséhez.

---

Egyrészt ügyelni kell arra, hogy egy gyermek kényelmét és védelmét érintő minden információt átadják a megfelelő személyzetnek / az iskolaigazgatónak, aki adott esetben tájékoztatja a nemzeti hatóságokat, és másrészt arra, hogy minden állítást a lehető legnagyobb komolysággal kezeljék.

Kiemelkedő fontosságú, hogy megértsék, és tiszteletben tartsák azt az elvet, hogy a gyermekvédelmet érintő dossziék kezelésénél a lehető legnagyobb érzékenységnek és jóindulatnak adják tanújelét.

Az érintett tagállamban a gyermekvédelemmel kapcsolatos alapszabályszerű felelősséget minden esetben tisztázni kell.

### **Szituáció**

A gyermekek biztonságát biztosító rendszer nehézségei között szerepel néhány elkerülhetetlen eltérés, hiszen a 27 országnak meg van a saját rendtartása, prioritása és specifikus megközelítése, amikor kirendeli a pedagógusokat a hét különböző országban lévő 14 iskolába.

Ezek a sajátosságok a következők:

- A nagyon eltérő törvénykezések, ami a nemi érettség korának megállapítására vonatkozik;
- A pedagógusok kinevezésének különböző módozatai, legyen az eljárási, kötelezettségi vagy gyakorlati természetű;
- Az iskolák igazgatóinak felelőssége a hittan-, illetve erkölcsstanárok kinevezésére vonatkozóan;
- A pedagógusok kinevezésének különböző módozatai, legyen az eljárásra, kötelezettségre vonatkozó, vagy gyakorlati természetű;
- A hatályban lévő szabályzatok és a követelmények közötti esetleges eltolódás, egyrészt a kirendelő tagországban, másrészt abban az országban, ahol szakmai tevékenységét gyakorolja;
- Esetleges konfliktusok, egyrészt az átláthatóság követelményei, és másrészt valamennyi egyénnek a magánélet tiszteletbetartásához való joga között, valamint a jogaiknak a védelme a nemzeti rendtartás és a nemzetközi jog alapján. ;
- Az iskolában a gyerekekkel dolgozó önkéntesek ellenőrzésének szükségessége;
- A gyerekekkel dolgozó minden más személy ellenőrzésének szükségessége;
- Gyermekvédelem a nevelésük minden aspektusában.

Toutefois, il est important de veiller à ce que les difficultés et obstacles identifiés n'empêchent pas la mise en œuvre, dans chaque Ecole, de politiques performantes de santé, de sécurité et de protection de l'enfance.

### **1.0 A gyermekvédelem terén megalapozott politika (általánosságok)**

- 1.1 A fent említett elveknek és az alábbi irányelveknek megfelelően, valamennyi iskolának ki kell dolgoznia a gyermekvédelmi politikáját, és részletesen megadni az alkalmazott intézkedéseket (figyelembe véve a helyet adó országon belül a hatályban lévő rendtartást). Ennek a politikának a szövegét közölni fogják a szülőkkel, akiknek a képviselője részt fog venni a megfogalmazásában. A gyermekvédelmi politika publikálása és terjesztése elengedhetetlen, hogy biztosítsák elsajátítását és betartását. az iskolai közösség minden tagja által.
- 1.2 Valamennyi érintett szereplőre tartozik, hogy ezeknek az elveknek a szellemében cselekedjen, és alkalmazza az iskola gyermekvédelmi politikáját, hogy gondoskodjanak a tanulók jólétéről. Az iskolai közösség minden szereplőjének alá kell vetni magát ezeknek a szabályoknak a betartására.

- 
- 1.3 Valamennyi iskolában a gyermekvédelmi eljárások alátámasztására, minden tanintézménynek ki kell jelölnie a gyermekvédelemmel megbízott felelőst a vezetősége közül – vagyis az igazgatót vagy egy általa kinevezett személyt – hogy biztosítsa a kapcsolatot a nemzeti hatóságokkal a gyermekvédelem specifikus intézkedéseiről, és hogy a személyzet minden tagja vagy az önkéntesek őt tekintsék referenciaként a gyermekvédelem törekvéseit illetően.
- 1.4 Az iskoláknak felvilágosításban kell részesíteniük a tanulókat a pszichológiai, a testi és a szexuális visszaélés veszélyeiről az oktatási programokon keresztül az érzelmi és szexuális felvilágosítás keretében, továbbá az egészségügyi oktatás keretében a dohányzás, az alkoholfogyasztás és a kábítószer ártalmas hatásairól. Az iskoláknak szintén oktatni kell, hogy a tanulóknak milyen magatartást kell tanúsítaniuk az internet használatára vonatkozóan, hogy elkerüljék a *cyber-bullying* eseteket, a hamis vádakot, stb.

## 2.0 Személyzet

Az Európai Iskolákban dolgozó személyzetnek (beleértve a hittantanárokat) be kell nyújtaniuk egy kivonatot a bűnügyi nyilvántartásból, egy erkölcsi bizonyítványt, vagy olyan igazolást, ami a származási országukban, vagy ahol addig alkalmazásban voltak, egyenértékű.

### 2.1 Kirendelt személyzet

Valamennyi tagállamra hárul, hogy az Európai Iskolába kirendelt személyzet, a saját felségterületén, vagy egy másik tagállamén, legyen alkalmas a gyerekekkel való foglalkozáshoz, feleljen meg a hatályban lévő nemzeti rendtartás követelményeinek az oktatói személyzetre vonatkozóan, beleértve azt is, ami a gyermekvédelemre vonatkozik.

### 2.2 Enseignants de religion

Dans le cas des enseignants de religion, il incombe aux autorités religieuses qui les désignent de s'assurer qu'ils sont aptes à côtoyer des enfants et respectent la réglementation locale (en particulier en matière de protection de l'enfance).

### 2.3 Óraadók

Valamennyi iskolára hárul egyrészt, hogy biztosítsák az óraadók alkalmasságát (beleértve a hittantanárokat) a tanulókkal való foglalkozásokon, és másrészt hogy ügyeljenek a helyi rendtartás betartására (különösképpen a gyermekvédelem terén).

### 2.4 Egyéb személyek, akik felügyelet nélkül dolgoznak a tanulókkal

Minden olyan személlyel kapcsolatban, aki egy iskolában gyerekekkel dolgozik, és felügyelet nélküli gyerekekkel van érintkezésben, vizsgálatot kell elrendelni, a hatályban lévő szabályzatnak megfelelően. A szabályzat hiányában, lehetőség szerint meg kell bizonyosodni, hogy ezek a személyek nem okoznak problémát.

### 2.5 Az iskolák minden ésszerű intézkedést megtesznek, hogy a nem felhatalmazott személyeknek ne legyen bejárásuk az iskolába, és hogy a felhatalmazott személyek könnyen felismerhetők legyenek.

### 2.6 Ajánlatos, hogy az igazgató, és a tanulókkal kapcsolatban álló személyzet képzésben vegyen részt, hogy hatékonyan tudják teljesíteni felelősségüket a gyermekvédelem terén.

---

### **3.0 Egészség, biztonság és kényelem**

#### **3.1 Iskolai környezet**

Alapvető fontosságú, hogy minden olyan személy, aki Európai Iskolában dolgozik, biztos, egészséges és kényelmes környezetben érezze magát. Hogy erről megbizonyosodjanak, az iskolák részletes értékelést vezetnek a kockázatokról és a biztonsági felszerelések rendszeres ellenőrzéséről, gyakran végeznek takarítást az iskola területén, nagy fontosságot tulajdonítanak az egészséges táplálkozásra, a megfelelő higiénára, továbbá ügyelnek az osztálytermek kényelmére.

Alapvető fontosságú ügyelni arra, hogy az iskolának módjában álljon gyorsan reagálni a balesetekre és a betegségekre egy előre kidolgozott eljárás szerint, beleértve az oktató, vagy más személyzet tagjainak kijelölését és képzését (hacsak nem ellenkezik a hatályban lévő rendtartással), valamint a balesetek regisztrációjának vezetését.

Adott esetben a szülők megfelelő tájékoztatást nyújtanak az iskolának a gyermekük allergiáira, vagy más betegségekre vonatkozóan, beleértve az orvosi véleményt, a szülők kívánságait és az információk bizalmas kezelésének a betartását.

#### **3.2 Az iskolán kívüli foglalkozások**

Azokon a foglalkozásokon, amelyek az iskolán kívül zajlanak, az iskolára tartozik, hogy biztosítsák a tanulók jólétét (például ellenőrzik, hogy a tanulók befogadására kiválasztott szálláshely kapott-e engedélyt a helyi hatóságoktól). Minden iskolai kirándulást a kockázatok előzetes feltérképezésének megfelelő eljárásával kell megszervezni, amihez társítani kell a kirándulásra a tanulókat kísérő pedagógusokat.

A szülőket minden, a kirándulásra vonatkozó olyan aspektusról tájékoztatni kell, amelyben a gyermekük részt vesz.

---

## 4.0 Alkalmazás és eljárások

### 4.1 Magatartás

Alapvető fontosságú, hogy valamennyi iskola legyen felruházva aktualizált, egyeztetett, a szükségletekhez alkalmazott és valamennyi gyermek szükségleteinek megfelelő eljárásokkal. Alapvető fontosságú, hogy az iskolai közösség minden szereplője legyen tudatában a következő direktíváknak, és közreműködjön azokban:

- Tanúsítson okos és biztos viselkedést az iskolán belül a menzán, az órák alatt és az iskolakezdéskor, az iskolai foglalkozások előtt és után, az iskolabuszban valamint az iskolakirándulásokon;
- Hatékony felügyelet, továbbá a tanulók szorgalmának igazolt és igazolatlan hiányzásának figyelemmel kísérése a tanintézetben belül és kívül, beleértve az érintett tanulók számára nyújtott információt a szorgalmas, rendszeres munka hiányának és a rossz magatartásnak a következményeiről;
- A pedagógusok és minden más érintett szereplőnek érdekeltté tétele a példamutatás jelentőségét illetően.

### 4.2 A tanulók érdeklődésének felkeltése a jogaikra és a feladataikra vonatkozóan

Minden Európai Iskolában tiszteletteljes környezetet kell nyújtani a tanulóknak és a személyzetnek, udvarias kommunikációt garantálva a tanulók és a pedagógusok között az osztályon belül és azon kívül is, és megóvva a tanulókat a diszkrimináció minden formájától. Mind a tanulóknak, mind a tanároknak el kell kerülniük, hogy előítéleteik legyenek nemzetiségekről, szexuális hajlamról, fajokról, fogyatékosokról, és a specifikus szükségletekről, stb. Ennek a célkitűzésnek megfelelően, az iskoláknak a személyek közötti kapcsolatokra kell nevelniük a tanulókat, és ösztönözni őket az esélyegyenlőség betartására és az iskolai közösség minden tagjának a befogadására faji, nemzetiségi, vallási, szexuális irányultsági, nemi, fogyatékosági és speciális igényekre vonatkozó megkülönböztetés nélkül.

### 4.3 *Bullying*

**Minden iskolának ki kell dolgoznia és publikálnia:**

- Világos követendő politikák és eljárások egy tanulónak egy másik tanuló általi, vagy egy pedagógus általi zaklatása esetén, legyen az testi, közvetlen vagy közvetett verbális agresszió (megalázás, híresztelés, pletyka, stb.);
- Minden iskolát el kell látni egy megelőzési programmal az iskolai belül zaklatás (« bullying ») elkerülése végett, amit be kell építeni az iskolai foglalkozások éves ütemtervébe. A pedagógusokat legalább egy érdeklődésüket felkeltő képzésben kell részesíteniük a pedagógiai értekezletek keretében.

### 4.4 A panaszok kezelésének rendszere

Minden iskolának ki kell dolgoznia, és el kell rendelnie egy barátságos és eredményes panaszkezelési rendszert, a következő pontokat irányozva elő :

- Világos információk a követendő panasztételi eljárásokra vonatkozóan (az általános iskolai ciklusban általában az osztályfőnöknél; a középiskolában gyakran az orientációs központnál);

- 
- A panaszok figyelemmel kísérésére szentelt eljárás, amely adott esetben előírja a panaszos névtelenségének betartását, de megfelelő tájékoztatást is ad arról a személyről, aki ellen a panaszt beadták;
  - A benyújtott panaszok regisztrációjának kezelése és a meghozott intézkedések;
  - Az információk eljuttatása az iskolai közösség azon tagjai számára, akiknek tudomást kell szerezni róla;
  - A gyermekek megsegítésével kapcsolatos helyi vagy nemzeti telefonvonalak számainak közzététele.

#### **4.5 Eljárások a visszaélések kezelésére**

Minden iskolának ki kell dolgoznia és publikálnia a megfelelő eljárásokat a visszaélések kezelésére. Ezek az eljárások a következő pontokat foglalják magukba :

- Tervezett válasz a gyanúval való visszaélésekre, legyen az verbális, fizikai, pszichológiai vagy szexuális. (Igazolt válasz esetén, az intézkedéseknek az érintett iskola székhelyének országában, hatályban lévő rendtartásnak és eljárásoknak kell megfelelniük)
- Tanácsok a személyzet számára, hogy megtanulják felismerni a visszaélések tüneteinek jeleit a gyermekkorban, beleértve a fizikai és viselkedési / fejlődési mutatókat;
- A gyermekek általi áruzkodás kezelésének eljárásai;
- A személyzet minden tagjának a felelőssége a gyermekvédelmet illetően;
- Az iskolába kijelölt személyekkel szembeni felelősség;
- A gyermekvédelemmel megbízott nemzeti hatóságokkal való információcserére vonatkozó feladat (nemzeti egészségügyi és rendőrszolgálat);
- A nyomozásokra alkalmazott megszorítások az iskola székhelyének országában, hatályban lévő gyermekvédelmi szabályokat érintő esetekben;
- Szintén tisztázni kell a problémák vagy állítások jegyzékbe helyezésére vonatkozó felelősséget.

---

## **Melléklet: Ajánlások és check-list az iskolákban a gyermekvédelem politikájára és eljárásaira**

### **Biztonság**

- Az épületek és az iskola területének rendszeres, sőt gyakori ellenőrzése a tanintézet adminisztrációja és a közmunkák szervei által, beleértve az új épületeket és a helyiségek áthelyezését.
- Ésszerű határidő a potenciális kockázatok megválaszolására vonatkozóan, valamennyi eset sürgősségétől függően.
- A kockázatok értékelésének tanulmányozása.
- A tanulók védelme a közlekedéssel kapcsolatos veszélyek ellen, amikor az iskola övezetén belül, vagy felügyelete alatt vannak (például iskolai kirándulások, vagy utazások).
- Többemeletes épületek vészkijáráttal való felszerelése, befelé nyíló ajtókkal felszerelt főbejárati pontok, és a sürgős kiürítés útvonalának kijelölése.
- Kiürítési gyakorlatok rendszeres megszervezése: a személyzetnek és a tanulóknak szánt írásos utasítások, meghatározva a követendő lépéseket kiürítés esetén (például tűzvész esetén); minden gyakorlat után részletes jelentés megfogalmazása a biztonság tökéletesítése érdekében.
- A biztonsági intézkedések felelősségének kijelölése.
- A helyi rendtartás betartása a biztonság terén a laboratóriumokban, például a diákok létszámára, biztonsági álarcok, szemüvegek, védőruhák hordására, vegyszerek tárolására, a szellőztetésre vonatkozóan, az áramelosztóhoz való hozzáférés ellenőrzése a pedagógus által.
- A testnevelési felszerelések és szerek rendszeres felügyelete egy hivatalosan felhatalmazott cég által.
- Megfelelő méretű, jól felszerelt és karbantartott iskolaudvarok.

### **Egészség és higiénia**

- Az iskolán belüli hatékony takarítás, különösképpen azokban a zónákban, ahol ételeket készítenek és fogyasztanak, valamint a mosdókban (vécék és zuhanyzók).
- Víz, szappan és rendelkezésre álló szárító-felszerelés a vécékben.
- Minden helyi szabályzati rendelkezés betartása a konyhákra és fűtőberendezésekre vonatkozóan.
- A víz minőségének és a medence általános higiénijának rendszeres ellenőrzése a hatályban lévő helyi rendtartásnak megfelelően.
- Olyan kellemetlen dolgok rendszeres eltávolítása, mint a falfirka, vagy rágógumi, stb.
- Káros szerek fogyasztása elleni harc (drog, alkohol, dohány, stb.).

### **Kényelem**

Minden erőfeszítést meg kell tenni az Európai Iskolákban, hogy jó pszichológiai feltételeket teremtsenek a tanulók számára. Ehhez a tanintézet igazgatójának gondoskodnia kell, hogy

- Az osztálytermek, a laboratóriumok, a tornatermek jól meg legyenek világítva, elegendően legyenek fűtve és szellőztetve, és az ott tartózkodó csoportoknak megfelelő méretű legyen.
- Az iskolai bútorok jó minőségűek legyenek, és megfeleljenek az azt használó tanulók magasságának.
- Minden tanulónak joga van egy megfelelő ebédidőhöz.

A jelen dokumentumba foglalt ajánlásokat minden iskolában meg kell vitatni az érintett szerveken belül, mint például a Nevelési Tanács. A belső rendtartást ennek megfelelően



---

kell megváltoztatni. Intézkedéseket kell hozni az ajánlások alkalmazására és rendszeresen figyelemmel kísérni a hatásaikat.